

Joe Dassin

Harmonisation et arrangement
Joël Poulin

Soprano

68

4

S
A
T
B

5 6 7 8

En - co - re_un jour sans a - mour. En - co - re_un jour de ma vie. Le

9 10 11 12

Lu-xem-bourg a vieil - li. Est - c'que c'est lui? Est - c'que c'est moi? Je ne sais pas.

13 14 15 16

En - co - re_un jour sans so - leil. En - co - re_un jour qui s'en - fuit vers

Detailed description: This is a musical score for four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The score is in the key of D major (two sharps) and 4/4 time. It begins with a tempo marking of 68 and a page number of 4. The lyrics are in French. The first system covers measures 5-8, the second system covers measures 9-12, and the third system covers measures 13-16. Each system has four staves, one for each voice part. The lyrics are written below the corresponding staff. The music consists of quarter and eighth notes, with some rests and phrasing slurs. The lyrics are: 'En - co - re_un jour sans a - mour. En - co - re_un jour de ma vie. Le' for measures 5-8; 'Lu-xem-bourg a vieil - li. Est - c'que c'est lui? Est - c'que c'est moi? Je ne sais pas.' for measures 9-12; and 'En - co - re_un jour sans so - leil. En - co - re_un jour qui s'en - fuit vers' for measures 13-16.

17 18 19 20

S le som-meil, vers l'ou - bli, u - ne_é - tin - celle__ é - va - nouie.

A le som-meil, vers l'ou - bli, u - ne_é - tin - celle__ é - va - nouie.

T le som-meil__ et vers l'ou - bli, u - ne_é - tin - celle__ é - va - nou - ie.

B le som-meil__ et vers l'ou - bli, u - ne_é - tin - celle__ é - va - nou - ie.

21 22 23 24

S En - co - re_un jour sans a - mour. Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di.

A En - co - re_un jour sans a - mour. Sou - viens - toi.

T En - co - re_un jour sans a - mour. Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di.

B En - co - re_un jour sans a - mour. Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di.

$\text{♩} = 124$

25 26 27 28

S Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi le che - min__ des a - mou - reux.__ C'é -

A Sou - viens - toi. le che - min__ des a - mou - reux.__ C'é -

T Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi le che - min a - mou - reux.

B Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi le che - min a - mou - reux.

29 30 31

S tait: il é - tait u - ne fois nous deux. Sou - viens -

A tait: il é - tait u - ne fois nous deux. Sou - viens -

T Il é - tait u - ne fois nous deux. Sou - viens -

B Il é - tait u - ne fois nous deux. Sou - viens -

32 33 34 35

S toi. Sou - viens. Sou - viens - toi. Sou - viens - toi.

A toi. Sou - viens. Sou - viens - toi. Sou - viens - toi.

T toi, c'é - tait le grand jour, le grand pas vers le grand a - mour. C'é - tait en - core

B toi, c'é - tait le grand jour, le grand pas vers le grand a - mour. C'é - tait en - core

36 37 38 39 40

S Ah! c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

A Ah! c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

T mieux que ça, c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

B mieux que ça, c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

B Un mo - tel sur la rou - te du port, un soir ba - nal.

T Deux cli - ents, un veil - leur qui s'en - dort sur son jour - nal.

A Il nous tend à cha - cun u - ne clef, nous dit "Bon - soir".

S Le ma - tin, on a - vait ré - ser - vé des cham-br's à part. On n'o - se

A On n'o - se

T On n'o - se

B On n'o - se

S pas mon - trer qu'on s'aime, à dix - huit ans à pei - ne.

A pas mon - trer qu'on s'aime, à dix - huit ans à pei - ne.

T pas mon - trer qu'on s'aime, à dix - huit ans à pei - ne.

B pas mon - trer qu'on s'aime, à dix - huit ans à pei - ne.

59 60 61 62

S Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di. Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi

A Sou - viens - toi. Sou - viens - toi.

T Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di. Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi

B Sou - viens - toi, c'é - tait un__ jeu - di. Sou - viens - toi, on a - vait__ sui - vi

63 64 65 66

S le che - min__ des a - mou - reux.__ C'é - tait: il é - tait u - ne fois__ nous deux.

A le che - min__ des a - mou - reux.__ C'é - tait: il é - tait u - ne fois__ nous deux.

T le che - min a - mou - reux. Il é - tait u - ne fois__ nous deux.

B le che - min a - mou - reux. Il é - tait u - ne fois__ nous deux.

67 68 69 70

S Sou - viens - toi. Sou - viens. Sou - viens - toi. Sou - viens -

A Sou - viens - toi. Sou - viens. Sou - viens - toi. Sou - viens -

T Sou - viens - toi, c'é - tait le__ grand jour, le grand pas vers le grand a - mour.

B Sou - viens - toi, c'é - tait le__ grand jour, le grand pas vers le grand a - mour.

71 72 73 74 75

S toi. Ah! c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

A toi. Ah! c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

T C'é - tait en - core mieux que ça, c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

B C'é - tait en - core mieux que ça, c'é - tait nous deux: il é - tait u - ne fois.

♩ = 96 76 77 78 79

S Ça va pas chan - ger le mon - de, il a trop tour - né sans nous.

A Ça va pas chan - ger le mon - de, il a trop tour - né sans nous.

T Ça va pas chan - ger le mon - de, il a trop tour - né sans nous.

B Ça va pas chan - ger le mon - de, il a trop tour - né sans nous.

80 81 82 83

S Il pleu - vra tou - jours sur Lon - dres, ça va rien chan - ger du tout.

A Il pleu - vra tou - jours sur Lon - dres, ça va rien chan - ger du tout. Dou dou dou

T Il pleu - vra tou - jours sur Lon - dres, ça va rien chan - ger du tout. Dou dou dou

B Il pleu - vra tou - jours sur Lon - dres, ça va rien chan - ger du tout. Dou dou dou

84 85 86 87

S Qu'est - c'que ça peut bien lui fai - re: u - ne por - te qui s'est re - fer - mée.

A dou__ dou dou__ dou. Dou__ dou dou__ dou dou__ dou dou__ dou dou.

T dou__ dou dou__ dou. Dou__ dou dou__ dou dou__ dou dou__ dou dou.

B dou dou dou dou. Dou dou dou dou dou dou dou dou dou.

88 89 90 91

S On s'est ai - més, n'en par - lons plus et la vie con - ti - nue.

A On s'est ai - més, n'en par - lons plus et la vie con - ti - nue.

T On s'est ai - més, n'en par - lons plus et la vie con - ti - nue.

B On s'est ai - més, n'en par - lons plus et la vie con - ti - nue.

95 96

S Je m'ba - la - dais sur l'a - ve - nue, le

A Je m'ba - la - dais sur l'a - ve - nue, le

97 98

S cœur ou - vert à l'in - con - nu. J'a - vais en - vie de dire bon - jour à

A cœur ou - vert à l'in - con - nu. J'a - vais en - vie de dire bon - jour à

99 100

S n'im - por - te qui. —

A n'im - por - te qui. —

T N'im - por - te qui — et ce fut toi, —

B N'im - por - te qui — et ce fut toi, —

T je t'ai dit — n'im - por - te quoi. — Il suf - fi - sait de te par - ler pour t'ap - pri - voi - ser.

B je t'ai dit — n'im - por - te quoi. — Il suf - fi - sait de te par - ler pour t'ap - pri - voi - ser.

104 105 106

S Aux Champs - É - ly - sées, — aux Champs - É - ly - sées,

A La la la la La la la la la la — la la La la la la —

T Aux Champs - É - ly - sées, — aux Champs - É - ly - sées.

B Aux Champs - É - ly - sées, — aux Champs - É - ly - sées.

107 108 109

S
au so-leil, sous la pluie, à mi-di ou à mi-nuit, il

A
La la la la la la Na na na Na na na Na na na Na na il

T
Ou Ou il

B
Ou Ou il

110 111

S
y a tout c'que vous vou - lez aux Champs É - ly - sées.

A
y a tout c'que vous vou - lez aux Champs É - ly - sées.

T
y a tout c'que vous vou - lez aux Champs É - ly - sées.

B
y a tout c'que vous vou - lez aux Champs É - ly - sées.

4 3

B
À toi, à la fa-çon que tu as d'ê - tre belle,

B
à la fa-çon que tu as d'ê - tre à moi, à tes mots ten-dres un peu ar - ti - fi - ciels quel - que-

T
À toi, à la pe - ti - te fille que tu é - tais,

B
fois. À toi, à la pe - ti - te fille que tu é - tais,

131 132 133 134

S

A

T
à cel-le que tu es en-core sou-vent, à ton pas-sé, à tes se-crets. à tes an-ciens prin-ces char-

B
à cel-le que tu es en-core sou-vent, à ton pas-sé, à tes se-crets. à tes an-ciens prin-ces char-

135 136 137

S
À la vie, à l'a-mour, à nos nuits, à nos jours, à l'é-

A
À la vie, à l'a-mour, à nos nuits, à nos jours, à l'é-

T
mants. À la vie, à l'a-mour, à nos nuits, à nos jours, à l'é-

B
mants. À la vie, à l'a-mour, à nos nuits, à nos jours, à l'é-

138 139 140

S
ter-nel re-tour de la chan-ce, à l'en-fant qui vien-dra, qui nous

A
ter-nel re-tour de la chan-ce, à l'en-fant qui vien-dra, qui nous

T
ter-nel re-tour de la chan-ce, à l'en-fant qui vien-dra, qui nous

B
ter-nel re-tour de la chan-ce, à l'en-fant qui vien-dra, qui nous

S ¹⁴¹ res - sem - ble - ra, ¹⁴² qui se - ra ¹⁴³ à la fois ¹⁴⁴ toi et moi.

A res - sem - ble - ra, qui se - ra à la fois toi et moi.

T res - sem - ble - ra, qui se - ra à la fois toi et moi.

B res - sem - ble - ra, qui se - ra à la fois toi et moi.

S ¹⁴⁵ Les a - mis, — je dois m'en al - ler. — ¹⁴⁶ Je n'ai plus — qu'à je - ¹⁴⁷

A Les a - mis, — je dois m'en al - ler. — Je n'ai plus — qu'à je -

T Les a - mis, — je dois m'en al - ler. — Je n'ai plus — qu'à je -

B Les a - mis, — je dois m'en al - ler. — Je n'ai plus — qu'à je -

S ¹⁴⁸ ter mes clés, — ¹⁴⁹ car elle m'at - tend — ¹⁵⁰ de - puis que je suis né: — ¹⁵¹ l'A - mé - ri - que! —

A ter mes clés, — car elle m'at - tend — de - puis que je suis né: — l'A - mé - ri - que! —

T ter mes clés, — car elle m'at - tend — de - puis que je suis né: — l'A - mé - ri - que! —

B ter mes clés, — car elle m'at - tend — de - puis que je suis né: — l'A - mé - ri - que! —

152 153 154 155

S — Je re - vien - drai, je ne sais pas quand, cou - su d'or — et bro -

A — Dou dou dou — cou - su d'or — et bro -

T — Dou dou dou Dou dou

B — Dou dou dou dou dou Dou — dou dou dou

156 157 158 159

S dé d'ar - gent, — ou sans un sou — mais plus ri - che qu'a - vant. L'A - mé - ri - que! —

A dé d'ar - gent. — Dou dou dou dou L'A - mé - ri - que! —

T dou dou Dou dou dou dou dou dou dou L'A - mé - ri - que! —

B dou Dou dou dou dou dou L'A - mé - ri - que! —

160 161 162 163

S — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! je veux l'a - voir — et

A — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! je veux l'a - voir — et

T — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! je veux l'a - voir — et

B — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! je veux l'a - voir — et

164 165 166 167

S je l'au - rai. — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! si c'est un rêve, — je

A je l'au - rai. — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! si c'est un rêve, — je

T je l'au - rai. — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! si c'est un rêve, — je

B je l'au - rai. — L'A - mé - ri - que! l'A - mé - ri - que! si c'est un rêve, — je

168 169 170

S le sau - rai. — Tous les sif - flets des trains, tout's les si - rè - nes des ba - teaux

A le sau - rai. — Tous les sif - flets des trains, tout's les si - rè - nes des ba - teaux

T le sau - rai. — Tous les sif - flets des trains, tout's les si - rè - nes des ba - teaux

B le sau - rai. — Tous les sif - flets des trains, tout's les si - rè - nes des ba - teaux

171 172 173 174

S m'ont chan - té cent fois la chan - son de l'El - do - ra - do. L'A - mé - ri - que! —

A m'ont chan - té cent fois la chan - son de l'El - do - ra - do. L'A - mé - ri - que! —

T m'ont chan - té cent fois la chan - son de l'El - do - ra - do. L'A - mé - ri - que! —

B m'ont chan - té cent fois la chan - son de l'El - do - ra - do. L'A - mé - ri - que! —

♩ = 60

175 176 177

S On i-ra où tu vou-dras, quand tu vou-dras et l'on s'ai-me-ra en-core lors-que l'a-

A On i - ra où tu vou - dras et l'on s'ai-me-ra en - core lors-que l'a-

T On i - ra où tu vou - dras. Dou dou dou dou

B On i - ra où tu vou - dras. Dou dou dou dou

178 179 180

S mour se - ra mort. Toute ma vie, ce ma - tin,

A mour se - ra mort. Toute ma vie, ce ma - tin,

T Dou dou dou dou. Toute ma vie se - ra pa - reil - le à ce ma - tin

B Dou dou dou dou. Toute ma vie se - ra pa - reil - le à ce ma - tin

181 182 183 184

S de l'é - té in - - - dien.

A de l'é - té in - - - dien.

T aux cou - leurs de l'é - té in - dien.

B aux cou - leurs de l'é - té in - dien.

$\text{♩} = 100$

S Et si tu n'e-xis - tais pas, — dis-moi pour-quoi j'e - xis - te - rais, — Ou ou

A Et si tu n'e-xis - tais pas, — dis-moi pour-quoi j'e - xis - te - rais, — Ou ou

T Et si tu n'e-xis - tais pas, — dis-moi pour-quoi j'e - xis - te - rais, — pour traî - ner

B Et si tu n'e-xis - tais pas, — dis-moi pour-quoi j'e - xis - te - rais, — pour traî - ner
193

S ou ou ou — sans es-poir et sans re-gret. Et si tu n'e-xis-tais pas,

A ou ou ou — sans es-poir et sans re-gret. Et si tu n'e-xis-tais pas,

T — dans un mon - de sans toi, — sans es-poir et sans re-gret. Et si tu n'e-xis-tais pas,

B — dans un mon - de sans toi, — sans es-poir et sans re-gret. Et si tu n'e-xis-tais pas,

S — j'es-saie-rai s d'in-ven - ter l'a-mour, com - me un pein - tre qui voit — sous ses doigts

A — j'es-saie-rai s d'in-ven - ter l'a-mour, com - me un pein - tre qui voit — sous ses doigts

T — j'es-saie-rai s d'in-ven - ter l'a-mour, Ou ou ou ou ou —

B — j'es-saie-rai s d'in-ven - ter l'a-mour, Ou ou ou ou ou —

198 199 200 201 202

S
 — naî-tre les cou-leurs du jour, — et qui n'en re - vient pas. —

A
 — naî-tre les cou-leurs du jour, — et qui n'en re - vient pas. —

T
 — naî-tre les cou-leurs du jour, — et qui n'en re - vient pas. —

B
 — naî-tre les cou-leurs du jour, — et qui n'en re - vient pas. —

B $\text{♩} = 80$ 2

No me mo-les-te mos - qui - to. No me mo-les-te mos -

B

qui - to. No me mo-les-te mos - qui - to, re - tour - ne chez - toi. Je fais la sies-te, mous -

S 210 211

Mos-qui - to! — Mos-qui - to! —

A
 Mos-qui - to! — Mos-qui - to! —

T
 Mos-qui - to! — Mos-qui - to! —

B
 ti - que, ar - rê-te un peu ta mu - si - que. Ne sois pas an - ti - pa -

212 213

S Mos-qui - to! ___ Ne pi - que pas! ___

A Mos-qui - to! ___ Ne pi - que pas! ___

T Mos-qui - to! ___ Ne pi - que pas! ___

B Mos-qui - to! ___ Ne pi - que pas! ___

thi - que, ne me ___ pi - que pas! 1. Mous-
2. Y'a

B

ti-que, mon vieux, tu vois trop pe-tit; tu as des ail's, va voir du pa-ys. J'ai
des pa - ys pleins de ___ vo - lup - té pour un mous - ti - que de ___ qua - li - té. À

B

un pa - tron plus lar - ge que moi, vas - y de con - fianc' c'est moi qui t'en - voie.
St - Tro - pez, à Ho - no - lu - lu, tout l'mon-de il est gros, tout l'mon - de il est nu.

4 218 ♩ = 88 222 223 224 225

S La vie ne vaut ___ la pei - ne qu'à tra - vers toi. ___

A La vie ne vaut ___ la pei - ne qu'à tra - vers toi. ___

T La vie ne vaut ___ la pei - ne qu'à tra - vers toi. ___

B La vie ne vaut ___ la pei - ne qu'à tra - vers toi. ___

226 227 228 229

S Tous les che - mins — me mè - nent où tu i - ras. —

A Tous les che - mins — me mè - nent où tu i - ras. —

T Tous les che - mins — me mè - nent où tu i - ras. —

B Tous les che - mins — me mè - nent où tu i - ras. —

230 231 232 233 234

S Tous les che - mins — du mon - de vont vers ta vie, — vers la lu -

A Tous les che - mins — du mon - de vont vers ta vie, — vers la lu -

T Tous les che - mins — du mon - de vont vers ta vie, — vers la lu -

B Tous les che - mins — du mon - de vont vers ta vie, — vers la lu -

235 236 237 238 239 240 241

S miè - re de ta vie, De ta vie. — Ah!

A miè - re de ta vie, De ta vie. — Ah!

T miè - re de ta vie, De ta Ah!

B miè - re de ta vie, De ta Ah!